

# REGARD



S  
R  
S  
A  
L  
L  
A  
G  
O  
U  
S  
E

## EDITO...

Madame, Mademoiselle, Monsieur,  
Je pourrais être tenté de vous parler des difficultés rencontrées en cette période de crise. Certes, les exemples ne manquent pas (RN 20 et 116, déneigement, problèmes de l'industrie Neige, désengagement de l'Etat, financement des projets...).

Nous aurons l'occasion d'y revenir mais je préfère saluer l'activité sans relâche de l'ensemble des Conseillers Municipaux, de nos collaborateurs, pour réaliser des investissements équilibrés et maintenir les axes que nous avons définis durant la campagne électorale : développer l'activité économique et l'emploi, continuer à répondre aux besoins de logements permanents, améliorer le cadre de vie et animer notre village.

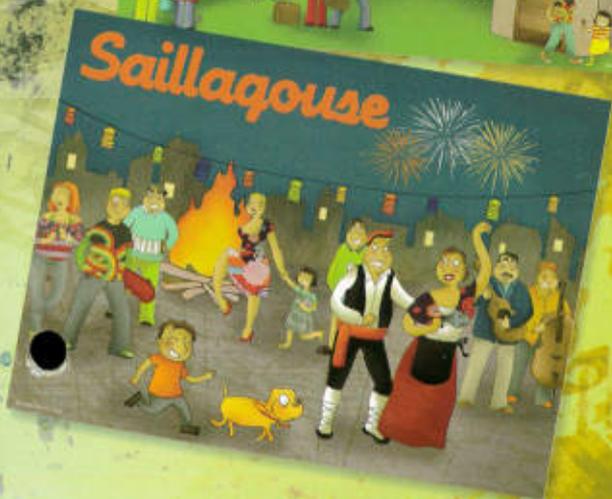
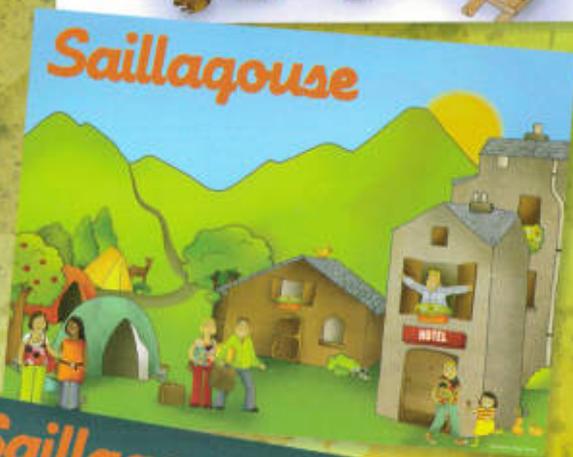
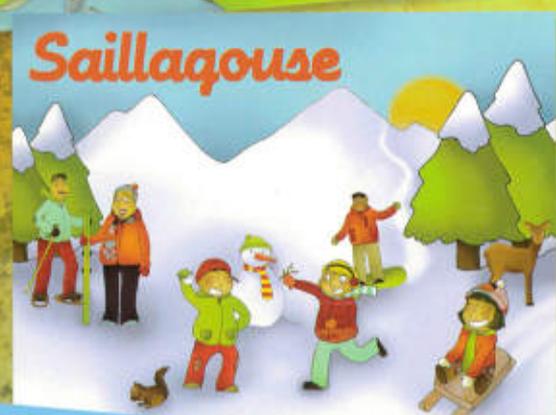
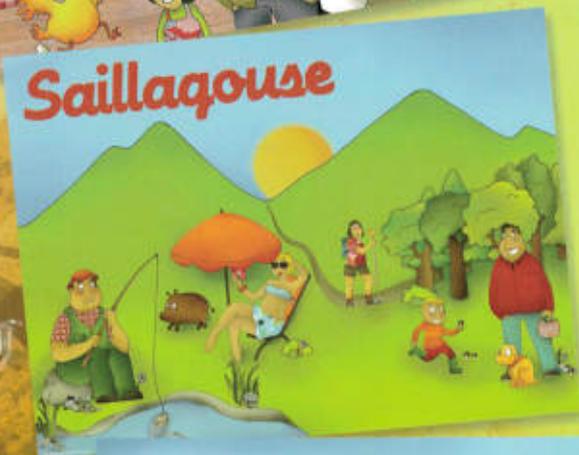
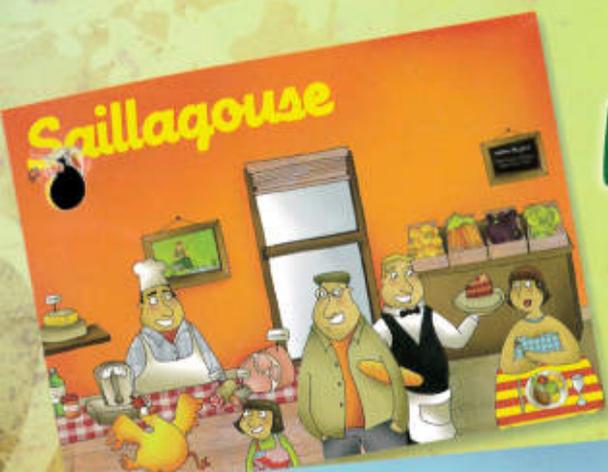
Aussi, au moment où de nombreux séjournants seront accueillis à Saillagouse durant cette période estivale, je souhaite que, tous ensemble, professionnels, bénévoles, acteurs du territoire, nous sachions créer toutes les conditions pour bien les accueillir et créer une destination inoubliable. Bonne saison et bonnes vacances à tous.

*Le Maire, Conseiller Général  
Georges ARMENGOL*

Mairie de SAILLAGOUSE  
Place Oliva  
66800 SAILLAGOUSE  
Tél. 04 68 04 72 89  
Fax : 04 68 04 05 57  
mail : [mairie-saillagouse@wanadoo.fr](mailto:mairie-saillagouse@wanadoo.fr)  
Site : [www.saillagouse.fr](http://www.saillagouse.fr)



juillet 2009



# INFOS ADMINISTRATIVES...

## LES COMPOSTEURS, UN GESTE NATURE

En partenariat avec le Sydetom, la commune a effectué une nouvelle commande d'une vingtaine de composteurs. La livraison n'étant prévue qu'à la fin de l'été, vous pouvez déjà prendre contact avec les services de la mairie pour réserver votre appareil. Pour ceux qui ne désirent pas s'équiper, nous rappelons que les déchets verts végétaux issus de la tonte de pelouse ou de la taille de haies ne doivent pas être déposés dans les poubelles habituelles. Vous avez la possibilité de les porter à la déchetterie de Ur muni de votre carte d'accès préalablement délivrée par les services de la mairie.

Ouverture aère d'accueil des déchets verts du 20 avril au 31 octobre :

**Du lundi au samedi de 6h00 à 12h00 et de 14h00 à 18h00.**

### CARTONS

*Vous l'avez sans doute remarqué, le container « papier » est bien souvent plein avec peu de cartons à l'intérieur. Afin d'éviter cet « encombrement », il est demandé de plier les cartons avant de les jeter dans le container.*

**PRECISION :** jusqu'à présent, le container « papier » a un couvercle bleu.

*Dès cet été, la couleur sera jaune, ceci afin d'harmoniser les couleurs des bacs du tri sélectif au niveau départemental.*

## INSCRIPTIONS SUR LES LISTES ELECTORALES

Les personnes nouvellement arrivées dans la commune et non encore inscrites, sont invitées à s'inscrire sur la liste électorale avant le 31 décembre 2009, date de clôture des inscriptions pour prise en compte au 1er mars 2010. Merci de vous munir d'une pièce d'identité et d'un justificatif de domicile.



## MÉCALAC

Afin d'améliorer les conditions de travail des agents techniques et de développer les possibilités de réalisations, la commune vient d'acquiescer un engin de chantier Mécalac.

## RECENSEMENT MILITAIRE

Créé en 1998 après la suspension du service militaire, la JAPD (Journée d'Appel de Préparation à la Défense) est la dernière étape du parcours de citoyenneté après le recensement en mairie à l'âge de 16 ans.

Le saviez-vous ?

qui est concerné par le recensement ?

Tous les garçons et filles, de nationalité française, dès qu'ils atteignent l'âge de 16 ans et au plus tard dans les trois mois qui suivent leur date anniversaire.

quelles sont les démarches à effectuer ?

Se rendre à la mairie du domicile muni du livret de famille et de sa carte nationale d'identité. Une « attestation de recensement » sera délivrée par le maire, à quel moment intervient la JAPD ?

Chaque jeune recensé est convoqué dans l'année de ses 17 ans (la loi précise avant l'âge de 18 ans). Un « certificat de participation » est délivré en fin de journée.

Quelle est l'utilité de ces documents ?

Ils sont exigés pour tout examen ou concours soumis à l'autorité publique (brevet des collèges, bac, inscriptions et examen universitaires) mais aussi pour s'inscrire au permis de conduire, s'engager dans l'armée...

## REMERCIEMENTS

Les enseignants des écoles maternelle et primaire remercient vivement les accompagnateurs qui ont participé bénévolement aux diverses sorties scolaires (ski, piscine...). En comptant sur vous tous l'an prochain !

## FÉLICITATIONS

**AU LAURÉAT VIVIEN CHEVREY**

Participation Meilleur ouvrier de France  
Médaille de bronze  
spécialité tourneur sur bois



## PASSEPORT BIOMETRIQUE



Le passeport biométrique est un document de voyage équipé d'une puce contenant des données biométriques de son titulaire. Il sera délivré dans les 27 Etats Membres de l'Union Européenne. En France, seront notamment enregistrées, en plus des informations d'état-civil et de la photo, les empreintes digitales de deux doigts.

- qui délivre le passeport biométrique ?

C'est la Préfecture. Mais le dossier de demande est totalement informatisé et saisi en mairie, grâce à une station informatique.

- pourquoi un passeport biométrique ?

respecter le règlement européen du 13 décembre 2004 et l'engagement de la France d'être en mesure de délivrer ce passeport à tous ses citoyens pour le 28 juin 2009 au plus tard.

Améliorer la procédure de délivrance du passeport : limitation des fraudes, réduction du délai de délivrance, simplification administrative...

En France, 2000 mairies ont été retenues pour procéder à l'enregistrement des demandes de passeport. Pour le canton de Saillagouse, c'est la Mairie de Saillagouse qui enregistrera ces demandes. Toutefois, vos demandes pourront être prises en compte dans toute autre commune retenue pour cette opération.

### PASSEPORT BIOMETRIQUE MAJEUR

Toutes les pièces du passeport originales + photocopies

Formulaire à remplir en Mairie de Saillagouse :

- un extrait d'acte de naissance avec filiation
- preuve de la nationalité (décret, extrait d'acte de naissance du parent français, certificat de nationalité française...),
- acte de décès du conjoint (pour mention veuf ou veuve)
- passeport (si renouvellement)
- une pièce d'identité (CNI, passeport...)
- justificatif de domicile :

Le demandeur à son propre domicile : facture EDF, téléphone, avis imposition...

Le demandeur est hébergé : attestation sur l'honneur de l'hébergeant + justificatif de domicile et pièce d'identité de l'hébergeant

- deux photos d'identité
- prise d'empreinte en Mairie de Saillagouse
- timbres fiscaux (88 € photographie papier - 89 € photographie mairie)

### PASSEPORT BIOMETRIQUE MINEUR

Formulaire à remplir en Mairie de Saillagouse :

- un copie intégrale d'acte de naissance
- preuve de la nationalité (décret, extrait d'acte de naissance du parent français, certificat de nationalité française...)
- passeport si renouvellement
- livret de famille
- une pièce d'identité (CNI, passeport...) Si le mineur n'a pas de pièce d'identité la pièce d'identité du parent
- justificatif de domicile : facture EDF, téléphone, avis imposition....
- deux photos d'identité
- prise d'empreinte en Mairie de Saillagouse (sauf mineur - 6 ans)
- timbres fiscaux

(+ de 15 ans 44 € photographie papier - 45 € photographie mairie)

(- de 15 ans 19 € photographie papier - 20 € photographie mairie)

## ETAT CIVIL

**Tous nos vœux de bonheur aux nouveaux mariés :**

PEREZ Joseph et MARTY Christiane

DE FRANCISCO Yvan et VIDAL Céline

PLANES Eric et PIROF Natacha

CABALLERO Vanessa et SURROQUE Xavier

QUERRIOUX Jean-François et PLAT Isabelle

BOEUF Dimitri et EDWARDS Daisy

**La cigogne est passée ! Bienvenue à :**

VILARINO-GOMEZ Maxime • JUANOLA Lilou

PONSAILLE-DEMAY Norah • HAAS-LABARTHE Timéo

ERRE Mathis • COZZO Nina • PERRY Jade • CATTINI Emma

**Une pensée émue pour ceux qui nous ont quittés :**

Mme COMANGES, maman de Mme Marty Marie

MORENO Antoine

SANCHEZ MANAS José

OLIVE Virginie, née CORBEILLA

QUINARD Marguerite, maman d'Isabelle, compagne d'Henri Bardes

# SAILLAGOUSE

## en FÊTE



Feu de la Saint-Pierre allumé par M. Raymond Imbern



Cirque école : merci au jongleur Steve Roth et au clown Valérie Hémine



Fête de la musique, chorale école



Fête de la musique les Camillères



Fête de la musique Duo Legati



Commémoration du 8 mai



Fête de la musique et les percus



Carnaval école maternelle



Soirée country



Omelette pascalle soirée contes



Chorale des écoles



Omelette pascalle



Chorale des écoles



Musiciens soirée country



Vide grenier



Feu de la St Jean



Défilé de mode



Défilé de mode



1er salon vignoble et saveurs les 18 et 19 avril



# SAILLAGOUSE en FÊTE !!!

## PROGRAMME : JUILLET

**Mardi 14 juillet : 8h - 18h :** Foire dans les rues de Saillagouse avec animation de rue de l'Orchestral Harmonie d'Osséja de 15h00 à 17h30 / 18h

**18h :** Conférence sur « Deux Saint-Bernard en Himalaya » à la salle du cinéma.

Entrée payante : Adulte : 6 € 20 – Enfant (-12 ans) : 4 €

**21h :** Conférence sur « Deux Saint-Bernard en Himalaya » à la salle du cinéma.

Entrée payante : Adulte : 6 € 20 – Enfant (-12 ans) : 4 €

**Jeudi 16 juillet : 21h :** Conférence donnée par M. Thierry Murat à la salle du cinéma. Thème : Les fortifications de Vauban dans notre région – Entrée : 3 €

**Samedi 18 juillet : 15h :** Concours de pétanque en doublette, boulodrome de Rô.

**Lundi 20 juillet : 18h :** Spectacle de marionnettes à la salle du préau.

**Mardi 21 juillet : 21h :** Soirée Karaoké avec Cab Dance Music à la salle du préau.

**Jeudi 23 juillet : 8h - 18h :** Marché du goût dans les jardins de la mairie. Atelier cuisine ouvert à tous dans les jardins de la mairie ou à la salle du préau selon la météo.

**Dimanche 26 juillet : 21h :** Théâtre : « L'Île des esclaves » de Marivaux présentée par la compagnie « Théâtre en plain-chant » à la salle du cinéma - Entrée payante : 5 €

**Lundi 27 juillet : 18h :** Spectacle de marionnettes à la salle du préau.

**Mardi 28 juillet : 21h :** Groupe de musique de variétés française et internationale « GALAXI » sur la place de l'église.

**Jeudi 30 juillet :**

**8h - 18h :** Marché du goût dans les jardins de la mairie. Atelier cuisine ouvert à tous dans les jardins de la mairie ou à la salle du préau selon la météo.

**21h :** Conférence donnée par M. Murat à la salle du cinéma.

Thème : Les châteaux cathares – Entrée : 3 €

## PROGRAMME : AOÛT

**Dimanche 2 août : 18h 30 :** Concert de musique classique dans le cadre de la 3<sup>ème</sup> édition du « Festival de Musique classique » Jeunes Interprètes organisé par M. Argenty à l'Eglise Ste Eugénie.

**Mercredi 5 et jeudi 6 août :**

**8h - 18h :** Marché des Potiers tout autour de la mairie.

**Mercredi 5 août :**

**18h :** Soirée Karaoké avec Cab Dance Music à la salle du préau.

**Samedi 8 dimanche 9 août :** Salon de la brocante dans les jardins de la mairie toute la journée.

**Dimanche 9 août : 10h à 18h :** Concours de peinture ouverts à tous, adultes et enfants. Thème : coins typiques du village de Saillagouse (le matériel n'est pas fourni).

Ateliers peinture pour enfants de **10h à 12h** et de **14h à 16h** dans les jardins de la mairie.

Inscriptions à la mairie de Saillagouse ou à l'expo-vente

**18h :** remise des prix en musique avec le guitariste et chanteur Fred Fourmont

**Mardi 11 août :**

**18h :** Spectacle de marionnettes à la salle du préau.

**Vendredi 14 août : 8h - 18h :** Marché du goût dans les jardins de la mairie. Atelier cuisine ouvert à tous dans les jardins de la mairie ou à la salle du préau selon la météo

**15h - 17h 30 :** Bal traditionnel à la salle du préau avec la Cobla Germanor comprenant une ballada composée de 3 sardanes suivi d'un bal catalan (valse, paso-doble, tango, boléro...).

**Samedi 15 août :** Nous fêtons les 45 ans des Feux d'artifices de Saillagouse ! Fête du village avec dès **8h :** Foire toute la journée dans les rues de Saillagouse avec plus de 150 exposants.

**8h :** Inscription au cross des enfants (et adultes !) qui débute à **9h** à l'espace ludique avec une remise des prix arrosé au muscat pour les plus grands et aux jus de fruits pour les plus jeunes.

**13h :** repas catalan dans les jardins de la mairie.

Feu d'artifice le soir vers **22h** au stade.

Bal avec l'orchestre DUNE, tant apprécié en 2008, au parking du stade.

**Dimanche 16 août : 15h :** Concours départemental de pétanque de la ville de Saillagouse, boulodrome de Rô.

**18h :** Spectacle de marionnettes à la salle du préau.

**Mardi 18 août : 21h :** Récital de guitare donné par M. Méderic Tabart à l'église Sainte Eugénie, empreint du savoir flamenco par sa rencontre avec Salvador Paterna, grand maître et « to-caor » du flamenco et aussi par l'influence du guitariste Ramon Munoz.

**Jeudi 20 août : 8h - 18h :** Marché du goût dans les jardins de la mairie accompagné en musique par Eric El Catala.

Atelier cuisine ouvert à tous dans les jardins de la mairie ou à la salle du préau selon la météo.

### Activités régulières durant tout l'été

**Tous les lundi, mercredi et vendredi : 21h :** Cinéma

Séance supplémentaire certains jours pour les enfants à 18h 30

**Pétanque en doublette : 21h :** tous les vendredis en nocturne au boulodrome, route de Rô du 03/07 au 28/08

**Bibliothèque :** tous les mercredis de **16h à 18h**

**Visite de l'Eglise Ste-Eugénie :** tous les mardis, jeudis, samedis de **18h à 19h**

**Parcours pêche des enfants :** un parcours initiation jeunes pour les moins de 14 ans leur est réservé sur la rivière près du plan d'eau. Pour y accéder, il faut : un permis de pêche valide à 3 euros à retirer à la Maison de la Presse, de bons appâts et de la patience.

*Des lâchers de truites sont régulièrement effectués. Ils sont financés par la Fédération, consciente de son rôle envers la jeunesse. Notre équipe de bénévoles s'occupe des déversements. Tout cela est organisé pour que nos jeunes pêcheurs puissent non seulement rentrer à la maison avec quelques prises mais également pour les sensibiliser sur l'environnement du monde de la pêche. La taille est réglementée à 20 cm et le nombre de prises est limité à 10 par jour. Ce parcours offre parfois de belles surprises à nos jeunes, pour preuve cette belle fario de 44 cm prise par une jeune pêcheuse mi-mai, bravo Manon. Alors à vos cannes mes jeunes amis. La truite du Sègre*

### Projets Automne – Hiver 2009

**Septembre : 21h :** Chorale de « Carol en musique » à l'Eglise Sainte – Eugénie. A confirmer.

**Samedi 3 et Dimanche 4 Octobre :** Fête du Roser.

**Samedi 20h :** soirée de gala.

**Dimanche à partir de 8h :** marché, vide-grenier et animations dans les jardins de la mairie.

**Dimanche 18 Octobre :** options : **21h :** Chorale : Les Camillères qui invitent 2 chorales : 1 de Vernet et 1 près de Llérída à l'église Sainte-Eugénie.

**Mi-novembre :** Fête des Vergers

**Vendredi 4, samedi 5 et dimanche 6 décembre :**

Marché de Noël.

*D'autres animations peuvent s'ajouter à ce planning et des modifications peuvent intervenir*

# ANIMATIONS et ACTIVITES...

## LES CAMILLERES À PARIS !

Depuis le dernier bulletin communal, le fait marquant de la chorale a été sans conteste son séjour dans la capitale de l'état français d'où elle est revenue avec le plein de souvenirs agréables. A cette occasion, les choristes et accompagnants mettent notamment en exergue l'accueil sans réserves qu'ils ont reçu de l'Amicale des Catalans de Paris et d'Ile de France et notamment de leur Président Monsieur Etienne BATAILLE qui s'avère être un enfant du Capcir, ainsi que de la part de la Délégation de Catalogne à Paris en la personne du Délégué Monsieur Appel-CAROS-ROVIRA.

Les CAMILLERES ont assuré deux concerts l'un dans la belle église de Saint Antoine des Quinze-Vingts, l'autre dans l'auditorium de la somptueuse Délégation de Catalogne à Paris suivi d'un excellent lunch très convivial concocté par l'Amicale, au cours duquel les participants à la soirée, en particulier catalans du nord et du sud, purent fraterniser. Bien que se présentant avec un effectif très réduit, l'ensemble a connu un franc succès en véhiculant beaucoup d'émotion, avec applaudissements debout des spectateurs dont certains écrasaient une larme pendant le concert. Confortés par ce succès, le Président de l'Amicale et celui du Casal de Catalunya, qui assistèrent aux deux concerts, envisageaient d'ailleurs sur le champ de renouveler l'expérience de ma-



nière plus large non seulement à Paris mais également en d'autres grandes agglomérations comme par exemple Lyon.

Bien entendu les moments de liberté furent mis à profit pour visiter divers points de la capitale et cela au gré de chacun. Ces pérégrinations furent ponctuées par des moments forts comme ce pique-nique improvisé sur le trottoir, heureusement très large d'une avenue, offert spontanément par un membre de l'amicale commerçant en vins, ces moments dans telle brasserie, cette sardane chantée et dansée sur le quai de métro...

De retour au pays, l'ensemble Les CAMILLERES, invité et reçu somptueusement par la chorale CLAVELLINA et par la municipalité de Torrefarrera, près de Lleida, assura également avec succès un concert dans l'église paroissiale.

Avant les vacances d'été, la chorale se produira le 21 juin prochain, à l'occasion de la fête de la musique, en l'église de Saillagouse puis, en ce même lieu, animera, le 27 juin, la cérémonie de mariage de Eric Planes et de Natacha Pirof et enfin, dans la même soirée, participera à une rencontre de chorales à Perpignan organisée par la Fédération des Cors de Clavé de Catalunya Nord.

La suite des aventures dans le prochain bulletin !



Mr Malé  
avec le Délégué  
du Gouvernement  
de Catalunya  
en France

## BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE

La bibliothèque est ouverte toute l'année les mercredis de 16 h à 18 heures, avec un choix de livres variés (documentaires, romans, nouveautés...). Le meilleur accueil est réservé à tous.

## CLUB DE LOISIRS CRÉATIFS

Après les vacances d'été, le club reprendra ses activités à la rentrée de septembre, le lundi à partir de 14 heures. Toutes les personnes intéressées par les travaux manuels (point de croix, sable, étain, pyrogravure, tableaux en 3D...) sont invitées à nous rejoindre. En 2008, le club a participé au Téléthon avec sa loterie. Une somme de 2000 euros a été versée au Comité Départemental de l'A.F.M. Merci aux généreux donateurs et à l'an prochain, de plus en plus de visiteurs et d'adhérents.

## CINÉMA DE SAILLAGOUSE

Le changement de la machine de projection en 2005 a permis d'améliorer la qualité du son et de l'image. Le Cinéma de Saillagouse compte de plus en plus de visiteurs et d'adhérents. Quelques problèmes d'acoustique sont apparus, perturbant le bon fonctionnement de la projection. Merci de votre compréhension durant cette période. Tout est mis en œuvre pour maintenir un cinéma de proximité malgré toutes les difficultés rencontrées et grâce à la volonté de la municipalité, nous souhaitons que le cinéma soit à nouveau un lieu de rencontre des familles de Saillagouse. Nous vous rappelons que le Cinéma de Saillagouse propose 3 soirées par semaine durant les vacances scolaires les lundi, mercredi et vendredi à 21 heures. Des séances à 18 h 30 pour les enfants seront aussi programmées.

Les programmes sont à disposition à l'entrée du cinéma, à l'exposition-vente de produits artisanaux, salle de la mairie ou dans les différents commerces de la commune. Rappelons que la Salle Culture et Loisirs se situe sur la RN116, face à la laverie automatique.

## COMMÉMORATION DU 8 MAI

La commémoration du 8 mai a été l'occasion d'honorer l'un de nos anciens combattants et habitant de Saillagouse.



Il s'agit de notre ami José PALAU qui a reçu ce jour-là la médaille du Titre de Reconnaissance de la Nation, remis par le Capitaine Piallat, commandant le Centre de Vol en Montagne de Sainte Léocadie en présence d'un peloton du Centre National d'Entraînement Commando de Mont-Mouis.

A l'issue de cette cérémonie, un apéritif convivial rassemblait le récipiendaire, ses proches, des représentants des Douanes, du Centre de Vol en Montagne, du Centre National d'Entraînement Commando, le Corps des Sapeurs Pompiers, le Conseil Municipal, notre ami M. Hesry et quelques habitants, salle de la Mairie, où un bouquet a été offert à Madame Henriette Palau et quelques présents « très amicaux » à José.

# LE SPORT... A SAILLAGOUSE

## UN SAILLAGOUSAIN AUX CHAMPIONNATS D'EUROPE

Félicitations à Nicolas Fayolle qui s'est classé 17<sup>ème</sup> lors des Championnats d'Europe de Pentathlon minimes au Portugal.



## La belle aventure du R.A.C.C.



*Le R.A.C.C. a eu, cette année, un parcours semé d'embûches : en effet, les difficultés ont commencé dès le début du championnat avec des problèmes d'effectifs, seulement trois dirigeants pour suivre et encadrer l'équipe et le mauvais temps qui s'est installé pour cinq mois. Qui aurait parié sur le R.A.C.C. à ce moment-là ? Qui aurait pensé que le R.A.C.C. accèderait à la demi finale du Championnat de France et décrocherait le titre de Champion du Roussillon ?*

*Une belle récompense pour les dirigeants mais surtout pour les joueurs qui ont eu vraiment très froid cette année, et qui ont eu le courage de s'auto-gérer et surtout d'auto-financier leur belle aventure. Ce beau parcours, ils l'ont gagné tout seuls, le bloc des 24 joueurs et des 3 dirigeants.*

*Hélas, en bon gaulois, le ciel leur est tombé sur la tête en ce 21 juin où tous les espoirs se sont écroulés : manque de chance, saison longue et difficile qui a usé les joueurs. Et c'est Béziers-Riquet qui se retrouve en finale et qui la gagne en plus !*

*Mais les catalans n'ont pas dit leur dernier mot. Ils ont goûté au Championnat de France et comme on dit « on aime bien, on y revient ! ». Donc un grand merci aux dirigeants (Jo, Virginie et Jean-Yves) et surtout aux joueurs qui nous ont fait rêver et à l'année prochaine pour les nouvelles aventures du R.A.C.C.*

## Cyril INGLES : un Cerdan aux States



Du 4 au 13 février 2009, dans le cadre des Jeux Mondiaux d'Hiver, l'Idaho (Etats-Unis) accueillait la Spécial Olympics, première organisation mondiale sportive et sociale, représentant 160 pays. L'un de nos concitoyens, Cyril INGLES, avec trois de ses camarades de travail, avec l'aide de l'ESAT et foyer d'hébergement « Cal Cavalier » d'Enveitg, ont participé à cette manifestation. Cyril a représenté haut les couleurs de notre pays puisqu'il a ramené, en discipline SKI ALPIN une médaille d'argent et deux de bronze ! Et ce n'est pas tout : en 2006, il a décroché la médaille d'or en discipline JUDO ! Très sincères félicitations à Cyril qui reste toujours très modeste malgré ses brillants succès sportifs.

## L'USAP

54 ans après, le bouclier de Bernus est de retour au « bercail » ! Une année trépidante, mais un trophée oh combien mérité ! Et les supporters des hauts cantons ont eux-aussi participé à la fête à la Capitale.

## FC CERDAGNE CAPCIR VALLEE D AX

Adresse postale :

Rue du Stade

66800 Saillagouse

Tel:04-68-04-07-93

Adresse e-mail : 536137@lmpf.eu

### COMPTE RENDU DE LA SAISON 2008 :2009

La saison sportive 2008/2009 s'est achevée en cette fin de mai et les Présidents que sont Mrs VILARINO Ludovic et FERRAS Louis peuvent être satisfaits des résultats sportifs et du comportement de nos 206 licenciés qui ont défendu les couleurs de notre club :

les seniors ont brillamment gagné leur championnat et ont ramené en Cerdagne la Coupe de l'Ariège disputée par des équipes classées dans des divisions supérieures. Un grand bravo à cette très jeune équipe composée intégralement de joueurs issus de notre école de football et encadrés par quelques « vieux ».

Nos 18 ans ont copié leurs aînés en glanant la 1<sup>ère</sup> place de leur poule et en raflant également la coupe de l'Ariège sur le score de 4 à 0 à leurs adversaires de Luzenac. Aucun match perdu, 1<sup>ère</sup> attaque, 1<sup>ère</sup> défense, que dire de plus ?

L'équipe des 15 ans a échoué pour 1 petit point à la montée en Ligue mais c'est largement rattrapée en coupe de la Ligue battant des équipes huppées comme Balma ou Cugnaux. La venue de nouveaux joueurs issus de l'équipe des 13 ans et quelques renforts sélectionnés pour la Section Sportive du Lycée de Font-Romeu permettra de voir évoluer cette équipe à un niveau intéressant.

Quand à nos valeureux 13 ans, ils ont été cette année handicapés par les absences, un week-end sur deux, de leurs camarades pensionnaires dans les maisons d'enfants. Malgré ceci, ils se classent dans le haut du tableau d'un championnat très relevé.

Pour les benjamins, un grand bravo à tous les éducateurs qui ont su titiller les intouchables que sont les clubs de Foix, Pamiers, St. Girons et consorts, qualifiant leurs protégés pour les finales de la Coupe de l'Ariège et la Coupe Nationale des Benjamins... Excusez du peu !!

Quand aux poussins et débutants, ils se sont déplacés lors d'une quinzaine de plateaux pour chaque catégorie, permettant aux différents éducateurs d'analyser les progrès effectués par nos plus petits. En résumé, une excellente saison sportive pour toutes les catégories où tous les joueurs ont donné le meilleur d'eux-mêmes. Un grand merci aux éducateurs pour leur dévouement, aux parents accompagnateurs, à tous les membres du bureau, aux sponsors et collectivités sans qui rien ne pourrait fonctionner. Mille mercis à tous.

Cet été, le club organise des stages du 01-07 au 15-08 en pension complète, demi-pension ou externat. Ces stages sont ouverts aux footballeurs de 6 à 14 ans et se dérouleront sur le complexe sportif de Bolquère. Pour tout renseignement, appeler Ludo au 06 10 17 16 36.

La saison prochaine nous verra revenir dans le District des P.O. au grand regret de tous mais le règlement de la Fédération Française de Football ne permet plus à un club de jouer en District en dehors de son département. Quel dommage car nous nous étions parfaitement intégrés parmi les ariégeois.

Bonnes vacances sportives à tous et rendez-vous au mois d'août pour les premiers entraînements.



# LA VIE ASSOCIATIVE... A SAILLAGOUSE

## CONGRES DE LA PECHE

Le Congrès de la Fédération des P.O. pour la pêche et la protection du milieu aquatique, qui a lieu tous les ans, s'est déroulé le 3 mai à Saillagouse. Cette journée rassemblait d'une part les présidents et délégués de 28 associations agréées, mais également les administrateurs d'APPMA, l'ONEMA et l'administration de la tutelle de la pêche.

Avec le renouvellement des mandats cette année, il s'agit d'un double événement, nos amis les pêcheurs locaux ont fait, d'une part, le point sur l'année écoulée, mais également, tiré un bilan sur les actions menées durant les six dernières années de 2003 à 2008. Journée fructueuse, rendez-vous très important pour le monde de la pêche locale.

Le Président René Patau a remis à Monsieur Georges Armengol, Maire de Saillagouse et Conseiller Général, la médaille d'Honneur de la fédération pour le soutien et l'aide qu'il apporte à la pêche (Fédération et AAPPMA). Monsieur Jean-Marc ROUGE, trésorier de notre association a été également félicité et médaillé pour son dévouement et son engagement.



## AMICALE DES ANCIENS SAPEURS POMPIERS



Le 24 mai 2009, Saillagouse accueillait la section des Anciens Sapeurs-Pompiers. Après les discours d'usage, tout le monde s'est retrouvé autour d'un repas convivial.

## A.C.C.A. SAILLAGOUSE

L'ACCA de Saillagouse remercie la municipalité pour avoir mis à sa disposition un local. Après quelques travaux effectués par certains bénévoles de l'association voilà celui-ci «relooké». Un grand merci à toutes les personnes ayant contribué aux travaux et toutes nos excuses aux Camillères pour les désagréments causés.

À l'occasion de la nouvelle saison de chasse. Afin de préparer celle-ci divers travaux ont été effectués (miradors, cultures...).

Nous tenons à remercier Joseph POUGET et le «Pépé» Raymond IMBERN qui nous ont gracieusement prêté respectivement leur tracto-pelle et tracteur. N'oublions pas de remercier également nos jeunes retraités (Henri, Joseph, Jean) ainsi que certains chasseurs qui ont fait que tous ces travaux ont pu être réalisés.



## PARC NATUREL RÉGIONAL : NATURA 2000

Le 19 mai, NATURA 2000 était au centre des débats lors de la réunion organisée à Saillagouse par le Parc Naturel Régional « Pyrénées Catalanes » qui avait convié la Fédération départementale et régionale des Chasseurs, en présence de Monsieur le Président de la Fédération des Parcs Naturels Régionaux de France.



## PRINTEMPS DES SENIORS

L'association «Chemin Faisant» en collaboration avec la Mutualité Française proposait la 3ème édition du Printemps des seniors sur le thème du bien vieillir «Sempres en avant ! Mieux vivre et longtemps...» le jeudi 28 mai salle François Ester à Saillagouse. Cette rencontre santé inscrite dans le cadre de «Priorité Santé Mutualiste» conduite par la Mutualité Française se déroulait en 2 temps : la matinée consacrée aux conférences et l'après-midi aux ateliers. Après l'accueil et la présentation de la journée par les organisateurs et tous ceux qui contribuaient à rendre cette journée possible par leur soutien logistique et par la participation de l'ensemble des acteurs du territoire et du département. Le Directeur du Centre Joseph SAUVY débutait les présentations du matin en relatant les activités de cet établissement si capital pour la Cerdagne. Le Docteur BARNIER-FIGUE abordait ensuite le sujet cœur de la journée « Les différents types de vieillissement, vers un vieillissement réussi ! » et donnait des conseils qui peuvent paraître simples mais encore faut-il les mettre en pratique. Le message principal étant la prévention ainsi que le maintien de la fonction de désir, la motivation et l'action ! Muriel DUMORTIER, de la Direction Régionale Jeunesse et Sports, prolongeait les messages de prévention en développant le chapitre activité physique et en montrant tous les bénéfices qu'apporte la pratique d'une activité régulière. Des élèves du Mas Blanc donnaient ensuite leur point de vue sur ce qu'est le vieillissement et comment, eux futurs professionnels de services à la personne voyaient leur métier. L'après-midi les ateliers se mettaient en place et chacun pouvait aller faire le point sur les différents thèmes abordés et se renseigner sur les dispositifs d'écoute et de soutien, sur les dépistages cancers, le don d'organes.

3ème journée du printemps des seniors, 2ème rencontre santé en Cerdagne pour la Mutualité et selon Martine TABERNE, de Chemin Faisant et Françoise BERNARD, Responsable de l'activité promotion de la Santé à la Mutualité Française Languedoc-Roussillon pour le département des PO, une journée au cours de laquelle l'objectif a été atteint puisque le public s'est déplacé, a largement participé. Reste la mise en pratique des conseils prodigués...

Mutualité Française

(pour tout renseignement : F. Bernard - Service Promotion Santé : 04.68.51.91.23).

partenaire de vos emplois

1 AVENUE DU ROUSSILLON  
66800 SAILLAGOUSE

Association Intermédiaire pour l'emploi et l'insertion par le travail.

**Demandeurs d'emploi et professionnels, rejoignez-nous !**

du Lundi au Vendredi  
9 H 12 H - 14 H 17 H

RESEAU SERVICES 66  
Emploi

L'emploi solidaire de proximité

**24 OCTOBRE 2009 Salle Polyvalente François Ester**  
**CONGRES DEPARTEMENTAL DES MAIRES ET DES ADJOINTS DES P.O.**

**“Nous n’héritons pas de la terre de nos ancêtres, nous l’empruntons à nos enfants” A.St Exupéry**

## LOTISSEMENT « VIADER »

25 parcelles de 300 à 500 m<sup>2</sup> destinées prioritairement à l’habitat permanent. Le permis d’aménager a été accordé le 15 juin 2009. L’architecte est chargé de lancer la consultation des entreprises, cela permettra d’établir les prix de vente des parcelles et de répondre ainsi aux nombreuses demandes.

## SAILLAGOUSE INVESTIT DANS L’HABITAT PERMANENT...

### Résidence le Gallinera

6 familles s’installent à la Résidence le Gallinera. Les travaux de réhabilitation de l’ancienne gendarmerie sont terminés (4 logements F4 et 2 F3 adaptés aux personnes à mobilité réduite). Les locataires ont pris possession de leurs logements des le 1er avril 2009 (15 personnes résident donc en ces lieux). Une petite manifestation de bienvenue a été organisée avec les nouveaux arrivants, l’architecte et les entreprises qui ont réalisé les travaux.



## RÉSIDENCE SAINTE BARBE

La toiture de la résidence Sainte Barbe est actuellement en cours de rénovation. Merci aux habitants et riverains pour leur compréhension et leur patience.

## ... POUR LE CADRE DE VIE

Démolition four incinération : c’est ainsi que disparaît du paysage saillagousain le dernier vestige de l’incinération des déchets. Le site sera réhabilité.



## REALISATION DES 3 PLANS D’EAU



Les travaux de terrassement des plans d’eau ont commencé le lundi 22 juin.

Comme vous avez pu le constater, le « Cami dels Enamorats » est fermé à la circulation, et ce jusqu’à la fin de l’année.

Seuls pourront y accéder (par le haut du chemin) les véhicules du chantier.

Vous pouvez toutefois continuer à venir en voiture jusqu’à l’espace jeux en passant par le pont enjambant le Sègre.



## RUE DU BOSQUET

Les derniers travaux de réhabilitation de la Rue du Bosquet concernant le réseau pluvial, l’enfouissement des réseaux secs (Electricité, Téléphone, Eclairage public), et la réfection du revêtement de voirie, ont commencé le 23 juin 2009. Ces interventions, nécessaires à la



renovation définitive de la rue, vont entraîner certaines nuisances (bruits, circulation...). D’avance, nous vous remercions de votre compréhension durant 2 mois de chantier.

## RÉALISATION LOCAL POUBELLES

### Parking des écoles



Avant

Un espace poubelles couvert et fermé a été réalisé sur le parking des écoles, en continuité des locaux techniques et des bornes « flots bleus » par les agents techniques.

Un espace poubelles couvert et fermé a été réalisé sur le parking des écoles, en conti-



Après

## INCIVISME & DEGRADATIONS

■ Un peu de tout dans les containers à ordures ménagères : Certains usagers font preuve d’un incivisme notoire. Ainsi, dans les containers « ordures ménagères », cailloux, gazon, herbe... y sont déversés. Cela étant interdit, il est prévu des sanctions.



■ Feux de la Saint Jean : Les fêtes et les animations sont l’occasion pour certains de jouer aux « casseurs ». Les WC publics de l’espace ludique en ont été victimes. Coût des réparations 400 €, avec l’argent de nous tous. Tolérance



ne rime pas avec laxisme, c’est pourquoi un procès-verbal a été dressé. Parents, adultes, soyons vigilants et montrons l’exemple.

Juin 09